



**Province de Québec
Corporation de la Ville de Forestville
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 18 août 2015 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

- Sont présentes** : Mme Micheline Anctil, mairesse;
M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;
Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;
Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;
M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;
M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;
M. Daniel Brochu, greffier.
- Est absent** : M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30.

Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

Ordre du jour

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du dernier procès-verbal**
 - 3.1 Séance ordinaire du 14 juillet 2015
- 4. Message de la mairesse**
 - 4.1 Tourisme Forestville / Nouvelle image
 - 4.2 Corporation touristique Forestville
 - 4.3 Retrait des affiches sur la Route 138
 - 4.4 Promenade 1^{re} Avenue
 - 4.5 Clôture 9^e Rue
 - 4.6 Protection du quai
 - 4.7 Information sur la Ville
 - 4.8 Parc Charles-Lapointe
- 5. Travaux publics**
 - 5.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
 - 5.2 Soumission asphalte



6. Incendie

- 6.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
- 6.2 Rapport d'intervention

7. Loisirs et sports

- 7.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

8. Développement économique

- 8.1 Rapport du conseiller M. Guy Racine

9. Aménagement et urbanisme

- 9.1 Rapport des permis de rénovation et de construction

10. Développement touristique

- 10.1 Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

11. Environnement et milieu de vie

- 11.1 Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

12. Administration

- 12.1 Rapport de la mairesse
- 12.2 Paiement des comptes
- 12.3 Rapport financier
- 12.4 Autorisation de déplacements
- 12.5 Club Quad / Autorisation traverses
- 12.6 Hydro-Québec / Renouvellement bail héliport
- 12.7 Lafarge Canada / Commission de protection du territoire agricole

13. Actes législatifs

- 13.1 Règlement # 2011-250 / Modification Annexe F

14. Affaires nouvelles

15. Période de questions des citoyens

16. Clôture et levée de la séance

Adoption du dernier procès-verbal

R-1508-81

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 14 juillet 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.



Tourisme Forestville / Nouvelle image

La mairesse procède au lancement du nouveau site Internet de Tourisme Forestville, et invite la population à le visiter à l'adresse suivante : www.tourismeforestville.com. Le nouveau logo offre 4 grands thèmes qui sont :

- Secteur de la Baie-Verte ... Des kilomètres de plage;
- Musée « La petite Anglicane » ... Un musée unique à découvrir;
- Villégiature ... Pour amateurs de grands espaces;
- Paradis hivernal ... Bienvenue l'hiver.

Tourisme Forestville, par son agent de développement, M. Marc Pigeon, s'est doté d'une nouvelle image de marque qui servira à identifier Forestville au niveau touristique. Cette nouvelle image sera présente partout, dans les dépliants, les événements, elle servira à identifier tous les employés et employées qui travaillent au bureau d'accueil, au musée et au camping.

Corporation touristique Forestville

La mairesse informe la population que la Corporation touristique Forestville a comme mandat de soutenir le développement de l'industrie touristique et d'initier des projets d'infrastructures touristiques. Elle invite les personnes qui sont liées ou intéressées par l'industrie touristique à joindre le conseil d'administration de la Corporation en communiquant avec M. Marc Pigeon au bureau d'accueil touristique.

Retrait des affiches sur la Route 138

La mairesse fait un résumé à la population au sujet de l'enlèvement des affiches de la Ville de Forestville installées sur la Route 138.

Promenade 1^{re} Avenue

La mairesse informe la population que le projet d'aménagement de la promenade de la 1^{re} Avenue a été déposé auprès du Gouvernement du Canada, un accusé réception a été reçu, une réponse est attendue.

Clôture 9^e Rue

La mairesse informe la population qu'une clôture a été installée au coin de la 3^e et de la 9^e Rue et ce, afin de favoriser le développement d'espace vert.

Protection du quai

La mairesse informe la population que des travaux de protection au quai ont été réalisés dernièrement.

Information sur la Ville

La mairesse invite la population à se joindre à notre page Facebook afin d'être informé en tout temps des derniers développements concernant la Ville. Elle mentionne les dernières publications qui ont parues qui peuvent être intéressantes pour la population.



Parc Charles-Lapointe

La mairesse informe la population que nous avons reçu de bons commentaires concernant les améliorations apportées au Parc Charles-Lapointe. Elle profite de l'occasion pour remercier les bénévoles qui s'impliquent.

Travaux publics / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Le conseiller informe la population des travaux qui seront exécutés par le Service des travaux publics dans les prochaines semaines :

- Réparation des services d'aqueduc et d'égout dans les endroits où il y a des problèmes fréquents.
- Nivelage des accotements de la 11^e Rue et de la 5^e Avenue.

Soumission asphalte

R-1508-82

Le 18 août 2015 à 14 h 00, M. Daniel Brochu, directeur général, Mme Lison Huard, greffière adjointe et M. Ghislain Gauthier, directeur des travaux publics par intérim ont procédé à l'ouverture des soumissions pour le projet de « Pose et fourniture d'asphalte » et ce, en présence du public. Les soumissions suivantes ont été reçues :

Soumissionnaire	Réparation	Resurfaçage	Pavage	Total
Terrassement pavage SL (9066-6942 Québec inc.)	6 450.00 \$	12 000.00 \$	22 800.00 \$	41 550.00 \$
Les Entreprises Jacques Dufour & Fils inc.	13 549.50 \$	22 398.00 \$	47 100.00 \$	83 047.50 \$

Il est résolu d'accepter la plus basse soumission conforme de Terrassement pavage SL au montant de 41 550.00 \$ plus taxes applicables.

Il est également résolu :

- de confirmer que les dimensions mentionnées au devis et inscrites dans la présente résolution sont approximatives et devront être validées avant le début des travaux :

150 m² : Réparation
300 m² : Resurfaçage
600 m² : Pavage

- Que la Ville se réserve le droit d'augmenter ou de diminuer les quantités selon ses besoins et en fonction des budgets alloués.

Incendie / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Le conseiller informe la population des activités effectuées par les pompiers :

Le 20 juin : l'Association des pompiers de Forestville a participé à la préparation du souper du bal des finissants du 5^e secondaire.

Le 3 juillet : Le Service des incendies a reçu la visite, à la caserne, d'une quarantaine d'enfants du terrain de jeux.

Le 4 juillet : L'association des pompiers de Forestville a participé de façon bénévole au Festidrag afin d'assurer la sécurité sur le site.



Le 26 juillet : La préventionniste et un pompier ont organisé un kiosque, afin de répondre à des questions et poursuivre le volet d'éducation à la population, au marché public de Les Escoumins.

Dans les prochaines semaines, le Service des incendies visitera les terrains de camping sur son territoire ainsi que les résidences de personnes âgées.

Rapport d'intervention

Les membres du conseil accusent réception du rapport d'intervention en incendie au 31 juillet 2015 préparé par Mme Stéphanie Tremblay, adjointe administrative.

RAPPORT D'INCENDIE JUILLET 2015									
Municipalité	Nombre de sorties								Total par municipalité
	Accident véhicule	Incendie				Fausse alerte	Incendie broussaille	Sauvetage personne	
		Bâtiment	Cheminée	Autres	Véhicule				
Colombier		1		1					2
Forestville	1			1		3			5
Portneuf-sur-Mer		1		1					2
Longue-Rive									0
Les Escoumins	2			1				1	4
Total par événement	3	2	0	4	0	3	0	1	13

Explication Autres :
 Portneuf-sur-Mer: Feu dans un 5 gallons d'essence lors de l'allumage du poêle à bois
 Escoumins : Fils électrique tombé par terre
 Forestville : Fils électrique tombé par terre
 Colombier: Incendie de tracteur

Explication fausses alarmes :
 Forestville: Réservoir à eau chaude de brisé
 Forestville: Réservoir à eau chaude de brisé
 Forestville: Brume au Golf le Méandre

Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

La conseillère informe la population des prochaines activités :

Tournoi balle lente

La conseillère informe la population que la 2^e édition du Tournoi mixte de la ligue de balle lente Telus Mobilité aura lieu du 28 au 30 août au Parc Charles-Lapointe.

Soirée Info-Loisirs

La conseillère informe la population que la soirée Info-Loisirs aura lieu le 9 septembre prochain de 18 h 30 à 20 h 30 à la salle Ginette.B.-Sirois du Complexe Guy-Ouellet. Les responsables des organismes ont reçus un formulaire à remplir qui servira pour le montage du dépliant des activités automne-hiver 2015-2016. Elle mentionne qu'il est important de le compléter et le retourner au plus tard le 25 août puisque le dépliant sera en ligne sur le site Internet de la ville au plus tard le 4 septembre prochain.

Développement économique / Rapport du conseiller M. Guy Racine

Le conseiller M. Guy Racine étant absent c'est la mairesse qui informe la population du suivi du dossier d'Arianne Phosphate. Elle mentionne qu'elle a rencontré le ministre M. Pierre Arcand le 27 juillet dernier afin de porter à son attention les demandes que la Ville de Forestville a adressées au BAPE et de s'assurer que celles-ci seraient transmises au conseil des ministres.



Rapport des permis de rénovation et de construction

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 31 juillet 2015 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.

SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION JUILLET 2015						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier et juillet 2015		Janvier à juillet 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	0	- \$	0	- \$	1	70 000 \$
Résidences simples	0	- \$	1	180 000 \$	1	180 000 \$
Résidences multiples	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Chalets / autres	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Total	0	- \$	1	180 000 \$	2	250 000 \$
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier et juillet 2015		Janvier à juillet 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	76	691 400 \$	82	701 365 \$	124	993 965 \$
Résidences multiples	3	72 550 \$	5	94 500 \$	6	114 500 \$
Chalets	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	3	290 000 \$	5	98 600 \$	6	103 600 \$
Industries	0	- \$	0	- \$	2	70 250 \$
Autres (institution & gouvernement)	2	43 000 \$	1	55 900 \$	3	436 628 \$
Démolitions	0	- \$	0	- \$	1	(27 000) \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Total	84	1 096 950 \$	93	950 365 \$	142	1 691 943 \$

Développement touristique / Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

Le conseiller informe la population qu'à partir du 30 août le bureau d'accueil touristique reprendra son horaire normal soit : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Environnement et milieu de vie / Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

Le conseiller informe la population des nouveautés concernant les matières résiduelles.

Rapport de la mairesse

Camp de jour

La mairesse informe la population qu'elle a reçu beaucoup de bons commentaires concernant le camp de jour, belle implication de la part de nos jeunes moniteurs, c'est digne de mention.

Paiement des comptes

R-1508-83

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser et/ou de ratifier le paiement des comptes au 31 juillet 2015.



-3158-

Description	Montant
Déboursés	37 040.02 \$
Comptes payés	378 693.25 \$
Comptes à payer	83 869.90 \$
Total	<u>499 603.17 \$</u>

Certificat de disponibilité

M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier, certifie qu'au meilleur de sa connaissance, des fonds sont disponibles pour le paiement des comptes et des déboursés.

Rapport financier

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport financier au 31 juillet 2015 préparé par M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier.

Autorisation de déplacements

R-1508-84

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser les déplacements suivants :

19 août **M. Daniel Brochu, directeur général et Mme Micheline Anctil, mairesse**
Les Escoumins Schéma couverture de risque

Club Quad / Autorisation traverses

R-1508-85

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser le Club Quad à traverser sur le chemin public aux endroits suivants :

- Route 138 Est, près du Centre de Location Forestville;
- Kilomètre 4 sur la Route 385.

Il est également résolu de confirmer que cette résolution sera valide jusqu'à modification par une ou l'autre des parties.

Hydro-Québec / Renouvellement bail héliport

R-1508-86

Attendu que la Ville de Forestville loue une partie du lot 5 164 298 à Hydro-Québec qui sert principalement d'héliport;

Attendu qu'il y a lieu de renouveler ce bail pour la période du 1^{er} juin 2015 au 31 mai 2020 avec une option de 5 ans finissant le 31 mai 2025;

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

- d'autoriser la mairesse et/ou le directeur général à signer le bail # 100979T avec Hydro-Québec.;
- de fixer le bail, pour l'année 2015, à 1 275.00 \$ par année payable en un versement;
- d'ajuster le bail à partir de 2016 selon la formule de l'indice des prix à la consommation indiqué à l'article 3 du bail.



**Lafarge Canada / Commission de protection du territoire agricole
R-1508-87**

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de confirmer à la Commission de protection du territoire agricole que la Ville de Forestville recommande l'acceptation du projet # 1767 concernant le renouvellement d'autorisation pour l'exploitation d'une sablière, de la compagnie Lafarge Canada concernant les lots 3 499 048, 3 499 049, 4 735 084 et 4 567 621 du cadastre du Québec et ce, selon les dispositions de la Loi sur la protection du territoire agricole. Il est également résolu de confirmer que le projet présenté par Lafarge Canada ne contrevient pas aux règlements de la Ville de Forestville.

**Règlement # 2011-250 / Modification Annexe F
R-1508-88**

Attendu que le conseil municipal a adopté le 8 février 2011 un règlement relatif à la tarification des services dispensés par la Ville de Forestville;

Attendu que les modifications aux annexes peuvent être effectuées par résolution et ce, selon l'article 18 du règlement;

Attendu qu'il y a lieu d'ajouter des tarifs de l'Annexe F | Tarification travaux publics;

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'appliquer les tarifs suivants et d'adopter l'annexe F en ajoutant à la fin du tableau la mention mise à jour 18-08-2015 :

TRAVAUX PUBLICS		Tarif (plus taxes applicables)
F-1	Location machinerie lourde	Selon taux de location de machinerie lourde en vigueur (décrété par le gouvernement du Québec)
F-2	Location machinerie et outillage	Selon taux de location de machinerie et outillage en vigueur (décrété par le gouvernement du Québec)
F-3	Temps homme	Selon convention collective en vigueur + 22 % représentant les avantages sociaux
F-4	a) Ouverture de valve	25.00 \$ durant les heures normales de travail
	b) Fermeture de valve	25.00 \$ + temps supplémentaires, après les heures normales de travail, selon convention collective en vigueur
		4 heures temps hommes si rappel au travail de l'employé(e), selon convention collective en vigueur
F-5	Article de tuyauterie	Prix payé + 15 %
F-6	Récupération des biens suite à l'éviction par huissier	60 \$ par véhicule (comprend le véhicule et la main d'œuvre) 5 \$ par jour pour l'entreposage Les frais devront être payés avant d'aller chercher les biens.

Période de questions des citoyens

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

Clôture et levée de la séance

La mairesse déclare la séance close et la conseillère Mme Johanne Gagnon propose la Levée à 20 h 30 et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

Mairesse

Greffier